



MANUAL DE PROPIETARIO

**BT-4** ⚡ **COMBAT™**

[WWW.EMPIREBATTLETESTED.COM](http://WWW.EMPIREBATTLETESTED.COM)

# ÍNDICE

|  |   |
|--|---|
| 1. NORMAS PARA EL MANEJO SEGURO DEL MARCADOR | 1 |
| 2. INTRODUCCIÓN Y ESPECIFICACIONES           | 1 |
| 3. PRIMEROS PASOS                            | 1 |
| 4. DISPARO DEL MARCADOR                      | 3 |
| 5. AJUSTE DE VELOCIDAD                       | 3 |
| 6. AJUSTE DE LOS ACCESORIOS                  | 3 |
| 7. DESCARGA DEL MARCADOR                     | 4 |
| 8. EXTRACCIÓN DEL SUMINISTRO DE AIRE         | 4 |
| 9. LIMPIEZA DEL MARCADOR                     | 4 |
| 10. ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE              | 4 |
| 11. DESMONTAJE/REENSAMBLADO                  | 4 |
| 12. LISTA DE PIEZAS Y DIAGRAMAS<br>GARANTÍA  | 7 |

(En el interior de la contracubierta)

**⚠ ¡ATENCIÓN!** **¡LAS ARMAS DE PAINTBALL Y SUS ACCESORIOS NO SON JUGUETES!**

- Su uso sin cuidado o de manera inadecuada puede provocar heridas graves o la muerte.
- Los usuarios y todas las personas situadas en el radio de alcance deben llevar puestos protectores oculares diseñados específicamente para paintball.
- No se pueden vender a personas con edades inferiores a los 18 años.
- Se deben tener 18 años o más para manejar un arma de paintball sin la supervisión de los padres o de un adulto.
- Lea y comprenda todas las precauciones, advertencias y manuales de funcionamiento antes de usar un arma de paintball o uno de sus accesorios.
- No apunte con el arma a los ojos o a la cabeza de una persona o animal.
- Las armas de paintball se deben usar únicamente con bolas de pintura.
- Use el sentido común y diviértase.

**Cualquier alteración de la unidad anula su garantía. No hay piezas dentro de la unidad que puedan ser reparadas por el usuario. El uso de componentes no autorizados de fábrica en este producto puede provocar riesgos de fuego o de descarga eléctrica.**

**EN NINGÚN CASO EL VENDEDOR SERÁ REPOSABLE DE CUALQUIER DAÑO DIRECTO, ACCIDENTAL O CONSECUENTE DE CUALQUIER NATURALEZA O DE CUALQUIER PÉRDIDA O GASTO RESULTANTE DE UN PRODUCTO DEFECTUOSO O DEL USO DE CUALQUIER PRODUCTO.**

**ATENCIÓN:** Este producto una o más sustancias químicas conocidas en el Estado de California por producir cáncer y defectos congénitos u otros problemas relacionados con la reproducción. **Lévese las manos después de manipularlo.** Se deben tener al menos 18 años para comprar este producto. El producto puede ser confundido con un arma de fuego por la policía o por otros. Alterar el color del producto o bñandirlo en público puede ser un considerado un delito.

Para obtener más información sobre los manuales y la garantía,  
visite: [paintballsolutions.com](http://paintballsolutions.com)

Para obtener manuales en otros idiomas (según corresponda),  
visite: [paintballsolutions.com](http://paintballsolutions.com)

©2011 Empire Paintball. El logotipo de Empire y "Battle Tested" son marcas registradas de Empire Paintball. Todos los derechos reservados. Empire Battle Tested es una marca de KEE Action Sports, LLC.

## 1. Normas para el manejo seguro del marcador

**IMPORTANTE:** Nunca transporte el marcador fuera del estuche o caja cuando no esté en un campo de juego. El público ajeno al paintball y la policía podrían confundir un marcador de paintball con un arma de fuego. Por su propia seguridad y para proteger la imagen del deporte, transporte siempre el marcador en un estuche adecuado para marcadores o en la caja de envío.

- Trate el marcador como si estuviese cargado.
- Nunca mire por el cañón de un marcador de paintball.
- Mantenga el dedo ALEJADO del gatillo hasta que esté listo para disparar.
- Nunca apunte el marcador a un objetivo al que no quiera disparar.
- Mantenga el marcador en "Modo seguro" hasta que esté listo para disparar.
- Mantenga el dispositivo de bloqueo del cañón dentro del cañón del marcador o sobre este si no va a disparar.
- Siempre extraiga las bolas de pintura y la fuente propelente antes de desmontar el marcador.
- Antes de extraer la fuente neumática, apunte el marcador hacia una dirección segura y descárguelo hasta desgasificarlo.
- Guarde el marcador descargado y desgasificado en un lugar seguro.
- Respete las advertencias que se detallan en la fuente neumática con respecto al manejo y el almacenamiento del marcador.
- No dispare a objetos frágiles como, por ejemplo, las ventanas.
- Todas las personas que se encuentren dentro del radio deben usar equipos de protección para los ojos, el rostro y las orejas especialmente diseñados para protegerlos de las bolas de pintura. Además, los equipos de protección deben cumplir con la norma ASTM F1776.
- Siempre mida la velocidad del marcador antes de iniciar el juego de paintball y nunca dispare a velocidades superiores a 91,44 metros (300 pies por segundo).

**Lea todo el manual antes de cargar o colocar una fuente propelente, o antes de intentar accionar los marcadores de paintball Empire BT-4 Slice.**

**NOTA:** El usuario y las personas que se encuentren dentro del radio deben usar equipos de protección para los ojos diseñados específicamente para paintball.

©Empire Paintball, Inc.

## 2. Introducción y especificaciones

Lo felicitamos por elegir el marcador de paintball Empire BT-4 Slice. Los marcadores Empire BT-4 Slice están fabricados para que pueda disfrutar de un rendimiento confiable durante muchos años. Es un honor para Empire Paintball, Inc. que usted haya elegido un marcador Empire BT-4 Slice como su marcador de preferencia y esperamos que pueda disfrutar de este producto de alta calidad.

### Especificaciones

|   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Calibre.....                                  | .68                                 |
| Acción mecánica.....                          | Semiautomática                      |
| Acción del agarre electrónico.....            | Electronic Grip                     |
| Semiautomática, rampa y totalmente automática |                                     |
| Propulsión.....                               | CO2 o aire comprimido (potencia HP) |
| Material principal del cuerpo.....            | Aluminio                            |

Los marcadores Empire BT-4 Slice cuentan con un sistema de cañón desmontable. Mediante esta característica, el usuario puede seleccionar el cañón más adecuado en función de las condiciones de juego.

## 3. Primeros pasos

La seguridad y el manejo seguro del marcador son los aspectos más importantes del deporte de paintball. Siga todos los pasos siguientes con un marcador descargado antes de intentar cargarlo con aire comprimido y bolas de pintura.

No coloque un cilindro de aire ni cargue bolas de pintura en el marcador hasta que se sienta totalmente seguro de saber manejar el marcador correctamente.

Mantenga el dedo alejado del guardamonte y del gatillo, y siempre apunte la boca del marcador hacia una dirección segura. Mantenga el marcador con el seguro puesto o apagado hasta que esté listo para accionarlo.

Siempre apunte el marcador hacia una dirección segura. Siempre utilice un tapón de cañón o un dispositivo de bloqueo del cañón. Siempre utilice protección para los ojos especialmente diseñada para paintball que cumpla o supere las normas de ASTM en todas las áreas donde se descarguen los marcadores de paintball. Recuerde que, en última instancia, el mejor dispositivo de seguridad es usted, el operador.

## Modo seguro

En este manual, observará que se utiliza el término modo "SEGURO". Los agarres electrónicos deben estar DESACTIVADOS (Fig. 3.1), o bien el seguro se debe establecer en "SEGURO" (no se podrá visualizar la marca de color rojo en el seguro) Fig. 3.2. Asegúrese de que el marcador esté establecido en modo "SEGURO" cuando se le indique realizar esta acción.



## Instalación del cañón

Asegúrese de que el marcador esté desgasificado, que se haya retirado la tolva, que no haya bolas de pintura en el puerto de alimentación ni en la recámara y que el marcador esté en modo "Seguro".

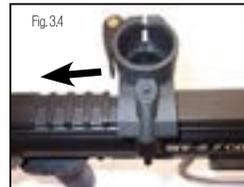
1. Mientras apunta el marcador hacia una dirección segura, coloque el extremo roscado del cañón dentro de la abertura frontal del cuerpo del marcador (Fig. 3.3).
2. Gire el cañón hacia la derecha hasta que se detenga (no ajuste demasiado).
3. Si es necesario, ajuste los accesorios del cañón.
4. Coloque un dispositivo de bloqueo del cañón. Este dispositivo puede ser un tapón u otro dispositivo similar que evite la descarga accidental de una bola de pintura.



## Instalación del cargador y codo de alimentación 1.

Presione el botón de retención que se encuentra en el costado del codo deslizante Slide-Away™ y manténgalo presionado.

2. Deslice el codo hacia la hendidura angosta de la parte delantera del riel Picatinny (Fig. 3.4).
3. Alinee el codo con el orificio de alimentación que se encuentra en el receptor del lado derecho.
4. Verifique que el codo esté trabado y alineado correctamente.



**Nota:** El botón de retención accionado por resorte debe estar alineado con una hendidura en el riel Picatinny.

1. Para instalar un cargador, verifique el codo deslizante Slide-Away™ y el cargador para asegurarse de que no haya residuos ni obstrucciones.
2. Coloque el codo deslizante Slide-Away™ en el receptor del marcador.

3. Retire el brazo de sujeción para que el cargador se deslice e inserte en la parte superior del codo.
4. Presione el cargador dentro de la abertura del codo hasta que se detenga.
5. Alinee el cargador de manera que la cubierta apunte hacia la parte trasera y que el cargador esté paralelo al marcador.
6. Ajuste el cargador en posición cerrando el brazo de sujeción. No ajuste el cargador demasiado.

**Nota:** Es posible que sea necesario ajustar el tornillo del codo de alimentación con sujeción para montar el cargador. Con una llave hexagonal de 3/32 in, gire el tornillo hacia la derecha para aumentar la fuerza de sujeción o hacia la izquierda para disminuirla.

## Instalación del cilindro de aire

Consulte en el lugar donde adquirió el marcador Empire BT-4 Slice o bien a un especialista en aire competente y reconocido para obtener instrucciones sobre el manejo seguro de los cilindros de aire comprimido antes de comprarlos o conectarlos al marcador Empire BT-4 Slice.

## Antes de presurizar el marcador

1. Verifique que usted y todas las personas que se encuentren dentro del radio usen protección para los ojos diseñada especialmente para paintball.
2. Vuelva a controlar que todos los tornillos estén ajustados y que no haya piezas flojas antes de instalar el tanque.
3. Asegúrese de que cuenta con un tapón o un cierre para el cañón u otro dispositivo de bloqueo diseñado especialmente para ello.
4. Asegúrese de que no haya bolas de pintura en el marcador.
5. Coloque el marcador en modo "SEGURO".



## Presurización del marcador

1. Mientras apunta el marcador hacia una dirección segura, amartille el marcador al tirar de la manivela en forma de T, que se encuentra en la parte trasera del cuerpo, hacia atrás hasta que haga clic y se detenga.
2. Suelte la manivela de amartillado. Ahora, el marcador está amartillado.
3. Ubique el adaptador ASA (adaptador de fuente

neumática) que se encuentra en la base del agarre de la pistola.

- Coloque el marcador Empire BT de manera que el adaptador ASA apunte hacia arriba y, al mismo tiempo, asegúrese de que la boca del marcador apunte hacia una dirección segura.
- Coloque el extremo roscado de la válvula del cilindro en el adaptador ASA.
- Sin forzar el cilindro, gire el cilindro hacia la derecha para que las roscas inserten el cilindro dentro del marcador hasta que se detenga. Ahora el marcador está cargado.



**Notas:**

- Recuerde que los sistemas de aire comprimido o de nitrógeno y los cilindros de CO2 pueden ser extremadamente peligrosos si se utilizan incorrectamente o si se manejan de forma inadecuada. Utilice solo cilindros que cumplan las normas D.O.T. o las especificaciones definidas regionalmente.
- Nunca desarme el tanque o el regulador del tanque. Solamente un técnico calificado y capacitado debe reparar el tanque o el regulador del tanque.
- Nunca agregue lubricantes ni grasas en el adaptador de llenado del regulador del tanque.

**Carga de las bolas de pintura**

Los marcadores Empire BT utilizan bolas de pintura solubles en agua de calibre .68, que se pueden adquirir en tiendas profesionales de paintball, campos de juego comerciales y muchas tiendas de artículos deportivos. Las bolas de pintura se cargan desde el cargador a través del codo de alimentación hasta llegar a la recámara del marcador.

- Asegúrese de que el marcador esté establecido en modo SEGURO.
- Colóquese protección para los ojos diseñada específicamente para paintball y asegúrese de que todas las personas que se encuentren dentro del radio hagan lo mismo.
- Cargue bolas de pintura de calibre .68 que sean de calidad en el cargador o la tolva (deje espacio para que las bolas de pintura se puedan mover dentro del cargador).

**4. Disparo del marcador**

**Advertencia:** Siempre apunte el marcador hacia una dirección segura. Todas las personas que se encuentren dentro del radio de disparo siempre deben usar protección para ojos y rostro aprobados para paintball en caso de haber marcadores activos. Asegúrese de que el marcador esté establecido en modo "SEGURO" antes de seguir los pasos que se detallan a continuación.

**Chasis mecánico estándar**

- Coloque el cargador vacío en el marcador.
- Asegúrese de que se haya montado correctamente.
- Amartille el marcador al tirar hacia atrás la manivela en forma de T.
- Coloque el cilindro de aire para presurizar el marcador.
- Coloque las bolas de pintura en el cargador.
- Retire el tapón, el cierre, o el dispositivo de bloqueo del cañón.
- Apunte el marcador Empire BT-4 Slice hacia una dirección segura.
- Establezca el modo de seguridad en la posición de "Disparo".
- Apunte el marcador al objetivo.
- Coloque el dedo en el gatillo.
- Jale del gatillo con un movimiento suave.



Fig.3.3

**5. Ajuste de velocidad**

Siempre verifique la velocidad del marcador antes de iniciar el juego de paintball. Los campos de juego tienen diferentes niveles máximos de velocidad. En ningún momento se debe disparar a velocidades superiores a 300 pies por segundo.

- Colóquese un dispositivo de protección para los ojos diseñado específicamente para paintball y asegúrese de que todas las personas que se encuentren dentro del radio del marcador Empire BT-4 Slice hagan lo mismo.
- Mientras apunta el marcador hacia una dirección segura, retire el dispositivo de bloqueo del cañón.
- Apunte el marcador Empire BT-4 Slice hacia un cronógrafo que medirá la velocidad de las bolas de pintura que descarga el marcador.
- Coloque el marcador en modo de "DISPARO".
- Jale del gatillo y verifique lo que indica el cronógrafo.
- Encuentre el tornillo de ajuste de velocidad que se encuentra del lado izquierdo del marcador.
- Con una llave hexagonal de 5/32 in, gire el tornillo hacia adentro o hacia la derecha para reducir la velocidad de las bolas de pintura que descarga el marcador. Para aumentar la velocidad, gire el tornillo hacia afuera o hacia la izquierda (Fig. 3.5).

**NO EXTRAIGA EL TORNILLO DE AJUSTE DE VELOCIDAD.**

## 6. Ajuste de los accesorios

### Ajuste del agarre delantero vertical

1. Ubique el bulón que fija el agarre delantero al marcador (Fig. 3.6).
2. Con una llave Allen de 5/32 in, desenrosque el bulón y extráigalo completamente del agarre delantero.
3. Luego de extraer el bulón, se puede deslizar el agarre delantero hasta colocarlo en una nueva posición en el riel Picatinny, o bien se lo puede extraer por completo.
4. Si cambia la posición del riel, asegúrese de que el orificio del bulón esté alineado con la hendidura en el sistema de riel.
5. Una vez que logre la posición deseada, coloque nuevamente el bulón a través del agarre delantero y asegúrese de que la tuerca ubicada en la parte posterior del agarre no sobresalga.
6. Ajuste el bulón con una llave Allen de 5/32 in y asegúrese de no ajustarlo demasiado.



Fig. 3.6

## 7. Descarga del marcador

1. Colóquese un dispositivo de protección para los ojos diseñado específicamente para paintball y asegúrese de que todas las personas que se encuentren dentro del radio del marcador Empire BT-4 Slice hagan lo mismo.
2. Asegúrese de que el dispositivo de bloqueo del cañón esté instalado correctamente y que el marcador esté establecido en modo "seguro".
3. Afloje el tornillo de sujeción del cargador o quite el brazo de sujeción.
4. Mientras mantiene la tolva de bolas de pintura en su lugar, invierta la dirección del marcador de manera que la tolva quede debajo del marcador Empire BT-4 Slice.
5. Retire el cargador y todas las bolas de pintura.
6. Mientras apunta el marcador Empire BT-4 Slice hacia una dirección segura, retire el dispositivo de bloqueo del cañón.
7. Verifique que el marcador Empire BT-4 Slice apunte hacia una dirección segura y jale del gatillo varias veces para asegurarse de que no queden bolas de pintura en la cámara o en el cañón.
8. Vuelva a colocar el dispositivo de bloqueo del cañón correctamente y establezca el marcador en modo SEGURO.

## 8. Extracción del cilindro de aire

1. Asegúrese de que el dispositivo de bloqueo del cañón esté instalado correctamente y que el marcador Empire BT-4 Slice esté establecido en modo SEGURO.
2. Apunte el marcador Empire BT-4 Slice hacia una dirección segura y gire el cilindro hacia la izquierda, aproximadamente de vuelta. Esto permite que se cierre la válvula del cilindro sin dañar la junta tórica del cilindro.
3. Mientras apunta el marcador Empire BT-4 Slice hacia una dirección segura, retire el seguro (establecido en modo de disparo).
4. Asegúrese de que el marcador BT apunte hacia una dirección segura y, al mismo tiempo, jale del gatillo hasta que se extraigan el CO2 o el aire remanentes y hasta que no se pueda volver a amartillar.
5. Desenrosque el cilindro del marcador Empire BT-4 Slice.
6. Ahora, es posible limpiar el marcador o guardarlo para usarlo más adelante.

## 9. Limpieza del marcador

Una vez que haya descargado el marcador Empire BT-4 Slice y haya quitado el cilindro de aire, puede limpiar la pintura, el aceite, el polvo y los residuos con un paño húmedo. También puede usar agua tibia para limpiar el marcador. Después de que el marcador esté limpio y seco, es posible volver a lubricarlo con un aceite liviano para marcadores de calidad. (Nota: Los productos derivados del petróleo y los aerosoles pueden dañar las juntas tóricas de los marcadores. NO UTILICE PRODUCTOS DERIVADOS DEL PETRÓLEO O AEROSOLES EN EL MARCADOR. Para acceder a los bulones traseros y al brazo de conexión, debe quitar la mitad izquierda del receptor. (Consulte la sección Desmontaje).

## 10. Almacenamiento y transporte

Después de usar el marcador Empire BT-4 Slice, el almacenamiento adecuado es de suma importancia. Esto no solo servirá para aumentar la vida útil del marcador, sino que también le garantizará un desempeño óptimo en su próxima salida al campo de juego.

- El marcador Empire BT-4 Slice debe estar libre de pintura y propelentes cuando no se use.
- Asegúrese de que el marcador esté establecido en MODO SEGURO cuando no se use.

- Asegúrese de que el dispositivo de bloqueo del cañón se encuentre en su lugar.
- Guarde el marcador Empire BT-4 Slice y las fuentes propelentes en un lugar fresco y seco.
- Mantenga el marcador Empire BT-4 Slice alejado de los niños si no se brinda la supervisión adecuada.
- El marcador Empire BT-4 Slice no debe estar manchado de pintura ni adherido a una fuente propelente cuando se dirige al campo de juego o al regresar de ahí.
- Observe y cumpla todas las leyes locales, estatales y federales sobre el transporte de marcadores de paintball. Para obtener más información sobre las leyes aplicables a su zona, comuníquese con la policía local.
- Siempre guarde el marcador en un lugar seguro cuando no lo utilice para evitar que personas no autorizadas accedan al marcador.

**IMPORTANTE:** Nunca transporte el marcador Empire BT-4 Slice fuera del estuche o caja cuando no esté en un campo de juego. El público ajeno al paintball y la policía podrían confundir un marcador de paintball con un arma de fuego. Por su propia seguridad y para proteger la imagen del deporte, transporte siempre el marcador Empire BT-4 Slice en un estuche adecuado para marcadores o en la caja de envío.

## 11. Desmontaje/Reensamblado

**PRECAUCIÓN:** Antes de intentar realizar operaciones de mantenimiento, asegúrese de que se hayan extraído las bolas de pintura y las fuentes propelentes del marcador. Se debe colocar un dispositivo de bloqueo del cañón, y descargar, desgasificar y desamartillar el marcador antes de realizar tareas de desmontaje o de mantenimiento. Siga los pasos relacionados con la descarga y la extracción del suministro de aire.

### Desmontaje/Reensamblado (Continuación)

#### Consejos para el desmontaje

- Asegúrese de trabajar con el marcador en un área limpia.
- Al retirar la carcasa por primera vez, hágalo con mucho cuidado para no perder ninguna pieza.
- Visite [PaintballSolutions.com](http://PaintballSolutions.com) para obtener más información.

#### Extracción del cañón

Gire el cañón hacia la izquierda para sacarlo del marcador. Mantenga el cañón limpio para obtener mejores resultados.



#### Extracción del codo deslizante Slide-Away™1.

Presione el botón de retención que se encuentra en el lateral de la placa de identificación del codo deslizante Slide-Away™ y manténgalo presionado (Fig. 3.7).

2. Deslice el codo hacia la hendidura angosta de la parte delantera del marcador y retírelo.
3. Realice el mismo proceso a la inversa para volver a colocar el codo deslizante Slide-Away™.



#### Extracción del agarre delantero

1. Ubique el bulón que fija el agarre delantero al marcador (Fig. 3.8).
2. Con una llave Allen de 5/32 in, desenrosque el bulón y extráigalo completamente del agarre delantero.
3. Luego de extraer el bulón, el agarre delantero puede deslizarse y extraerse del riel Picatinny.
4. Realice el proceso inverso para instalar el agarre delantero.



#### Separación del cuerpo

1. Ubique el pasador posterior del chasis del gatillo (Fig. 3.9).
2. Presione el pasador a través del cuerpo y retírelo por completo de la carcasa del marcador.
3. Jale y separe las carcasas superior e inferior y asegúrese de que el tapón del cañón no imposibilite la separación.
4. Una vez separadas las carcasas, podrá acceder a las partes internas para realizarles mantenimiento o repararlas (Fig. 4.0).

**Nota:** Quizá no deba aflojar los 3 tornillos de la mira trasera Delta; primero compruebe si puede deslizarla y retirarla.

### Extracción del chasis del gatillo

1. Retire el pasador posterior del chasis del gatillo tal como se describe en la sección Separación del cuerpo.
2. Ubique el segundo pasador de resorte ubicado en el chasis del gatillo (Fig. 4.1).
3. Presione el pasador a través del cuerpo del marcador y, luego, jálelo hasta extraerlo del chasis del gatillo.
4. Baje el chasis del gatillo del receptor.

**Nota:** El chasis permanecerá sujeto al receptor mediante la manguera de acero trenzada. No se recomienda la extracción de la manguera de la válvula ni del adaptador del tanque.



Fig. 4.2



Fig. 4.3

### Separación del cuerpo del receptor

Asegúrese de que el marcador no esté en la posición amartillada (hacia delante) antes de desarmar el cuerpo.

1. Retire el pasador posterior del chasis del gatillo tal como se describe previamente en la sección Separación del cuerpo.
2. Retire el pasador delantero del chasis del gatillo tal como se describe previamente en la sección Extracción del chasis del gatillo.
3. Ubique el pasador delantero del cuerpo (Fig. 4.2).
4. Presione el pasador a través del marcador y, luego, jálelo hasta extraerlo del cuerpo.
5. Levante la parte superior del cuerpo y retírelo de la parte inferior.
6. Ahora se puede acceder a todos los componentes para realizarles mantenimiento o repararlos (Fig. 4.3).

**Nota:** La tapa del extremo/culata estará bajo cierta presión del resorte y pueden saltar hacia afuera cuando levante el receptor superior que contiene la placa de identificación.

**Nota:** El tornillo de retención ubicado debajo de la ranura de la manivela del bulón es más largo que los demás.

### Extracción de la tapa del extremo/culata, la guía del resorte, el tope y el resorte

1. Retire el pasador posterior del chasis del gatillo tal como se describe previamente en la sección Separación del cuerpo.
2. Separe la carcasa superior de la inferior y asegúrese de que el tapón del cañón permanezca en su lugar y no interfiera en la rotación de la carcasa superior.
3. Ubique el pasador que mantiene en su lugar al tapón del extremo (Fig. 4.4).
4. Presione el pasador y extraígallo del cuerpo inferior; asegúrese de no intentar presionar el extremo estriado.
5. Una vez retirado el pasador de la tapa del extremo, se puede retirar del cuerpo la tapa del extremo. Asegúrese de no perder el resorte y la guía del resorte (Fig. 4.5).

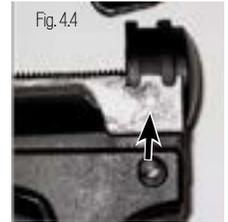


Fig. 4.4



Fig. 4.5

### Extracción del adaptador del cañón, el bulón delantero, el bulón trasero de amartillado y el brazo de conexión

1. Deslice el receptor inferior y el superior tal como se describe anteriormente en esta sección.
2. Ahora tendrá acceso al bulón delantero, al bulón trasero de amartillado y al brazo de conexión (Fig. 4.6).
3. Retire el brazo de conexión.
4. Retire el adaptador del cañón del cuerpo/receptor inferior.
5. Deslice el bulón delantero hacia adelante a lo largo del tubo de potencia hasta liberarlo y extraerlo.
6. Deslice el bulón trasero hacia atrás y retírelo (Fig. 4.7).



Fig. 4.6



Fig. 4.7

### Extracción del seguro de las bolas

1. Extraiga el bulón delantero y el adaptador del cañón tal como se describe anteriormente.
2. Ubique la carcasa del seguro (Fig. 4.8).
3. Extraiga la carcasa del seguro y el seguro del receptor inferior.
4. Luego de retirar el receptor, se puede extraer el seguro de la carcasa del seguro (Fig. 4.9).

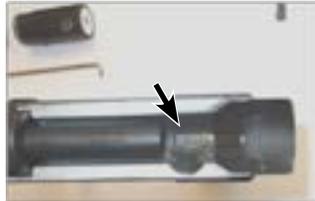


Fig. 4.8

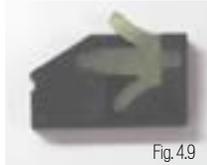
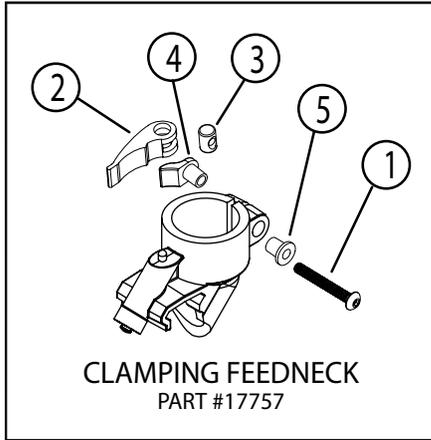


Fig. 4.9

### Reensamblado

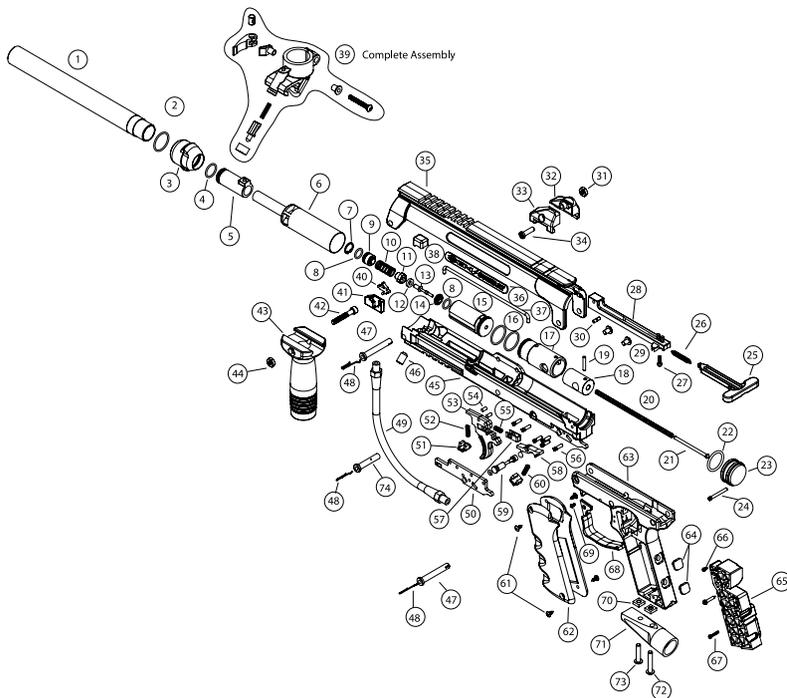
Para reensamblar el marcador, siga las instrucciones de desmontaje y realice el procedimiento a la inversa. Comience con la extracción del adaptador del cañón, el seguro de las bolas y el bulón delantero. Al volver a armar el marcador, es necesario lubricar todas las juntas tóricas y las piezas deslizantes. Todas las piezas y las juntas tóricas que se vuelven a colocar en el marcador no deben tener residuos, mellas ni raspones visibles que puedan alterar el rendimiento del adaptador. Se deben ajustar todos los tornillos que se vuelven a colocar en el marcador para que no exista la posibilidad de que se aflojen debido a las vibraciones.



## Empire BT - Lista de piezas del cuello de alimentación

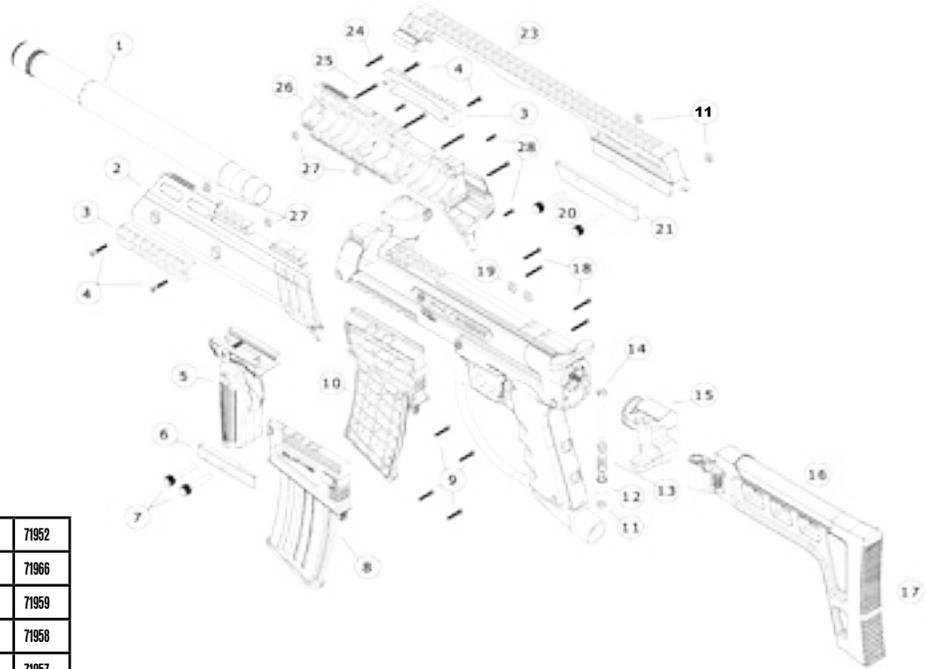
|   |  |       |
|---|--|-------|
| 1 | Tornillo del codo de alimentación con sujeción.....    | 17759 |
| 2 | Palanca del codo de alimentación con sujeción.....     | 17760 |
| 3 | Collarín del codo de alimentación con sujeción .....   | 17761 |
| 4 | Asiento del codo de alimentación con sujeción .....    | 17762 |
| 5 | Espaciador del codo de alimentación con sujeción ..... | 17763 |
|   | Codo de alimentación con sujeción (completo).....      | 17757 |

## Empire BT-4 Slice Combat™ - Lista de piezas



| SCHEMATIC # | DESCRIPTION                                       | SKU   |
|-------------|---|-------|
| 1           | CAÑÓN   | 19390 |
| 2           | JUNTA TÓRICA DEL CAÑÓN                            | 19452 |
| 3           | ADAPTADOR DEL CAÑÓN                               | 71930 |
| 4           | JUNTA TÓRICA DEL BULÓN FRONTAL                    | 19424 |
| 5           | BULÓN FRONTAL                                     | 19409 |
| 6           | TUBO DE POTENCIA                                  | 19384 |
| 7           | ANILLO DE RETENCIÓN DE LA VÁLVULA                 | 19442 |
| 8           | JUNTA TÓRICA DE LA VÁLVULA INTERNA                | 19425 |
| 9           | ASIENTO DE LA VÁLVULA FRONTAL                     | 19393 |
| 10          | RESORTE DE LA VÁLVULA                             | 19444 |
| 11          | TAPA DEL EMBOLO                                   | 19394 |
| 12          | SELLO DE LAS TAPAS                                | 19387 |
| 13          | VÁSTAGO DE LAS VÁLVULAS                           | 99126 |
| 14          | ASIENTO DE LA VÁLVULA TRASERA                     | 19395 |
| 15          | CUERPO DE LA VÁLVULA                              | 19392 |
| 16          | JUNTA TÓRICA DE LA VÁLVULA Y EL BULÓN             | 19426 |
| 17          | BULÓN TRASERO                                     | 71902 |
| 18          | TAPÓN DEL BULÓN                                   | 71903 |
| 19          | PASADOR DE CENTRADO DE 3MM DE DIÁMETRO X 18MM     | 71928 |
| 20          | RESORTE IMPULSOR                                  | 19447 |
| 21          | PASADOR DEL RESORTE IMPULSOR                      | 19448 |
| 22          | JUNTA TÓRICA DEL AMORTIGUADOR                     | 19427 |
| 23          | TAPA DEL EXTREMO                                  | 71921 |
| 24          | PASADOR DE CENTRADO DE 3MM DE DIÁMETRO X 28,5MM   | 71922 |
| 25          | MANIVELA DE AMARTILLADO                           | 71918 |
| 26          | RESORT EXT. DE 0,1875 X 1,250                     | 71927 |
| 27          | TORNILLO SHCS 4-40 X 0,375 71926                  | 71926 |
| 28          | RESORTE DE MANIVELA DE CUBIERTA                   | 71916 |
| 29          | TORNILLO DE BLOQUEO DE VÁLVULA                    | 19416 |
| 30          | RESORTE DEL PASADOR                               | 71920 |
| 31          | RECEPTOR DE TUERCAS                               | 19415 |
| 32          | MIRA TRASERA DERECHA                              | 19431 |
| 33          | MIRA TRASERA IZQUIERDA                            | 19432 |
| 34          | BULÓN DEL RECEPTOR LARGO                          | 19413 |
| 35          | PORTE SUPERIOR DE LA CARCASA DEL CUERPO           | 71914 |
| 36          | LOGOTIPO  | 71919 |
| 37          | BRAZO DE CONEXIÓN                                 | 19410 |
| 38          | PORTE SUPERIOR DEL ADAPTADOR DEL CAÑÓN DE SOPORTE | 71924 |
| 39          | CODO DE ALIMENTACIÓN                              | 17757 |
| 40          | SEGURO  | 19386 |
| 41          | CARCASA DEL SEGURO                                | 71917 |
| 42          | TORNILLO SHCS 10-32 X 1,250                       | 71929 |
| 43          | AGARRÉ DEL ANTERIO                                | 71907 |
| 44          | RECEPTOR DE TUERCAS                               | 19415 |
| 45          | PORTE INFERIOR DE LA CARCASA DEL CUERPO           | 71915 |
| 46          | TORNILLO DE VELOCIDAD                             | 19418 |
| 47          | PIVOTE FRONTAL DEL RESORTE DEL PASADOR            | 71904 |
| 48          | PASADOR DEL RESORTE                               | 71912 |
| 49          | LÍNEA DE GAS                                      | 19435 |
| 50          | PLACA DEL GATILLO                                 | 19402 |
| 51          | ESPACIADOR DE LA PLACA DEL GATILLO                | 19404 |
| 52          | RESORTE DE RETORNO DEL GATILLO                    | 19446 |
| 53          | GATILLO   | 71909 |
| 54          | PASADOR DEL GATILLO                               | 19438 |
| 55          | RESORTE DEL DESLIZADOR DEL GATILLO                | 19451 |
| 56          | PASADOR DE CENTRADO DE LA PLACA DEL GATILLO       | 19436 |
| 57          | DESLIZADOR DEL GATILLO                            | 19408 |
| 58          | FIADOR  | 19405 |
| 59          | SEGURO CON JUNTA TÓRICA                           | 71910 |
| 60          | RESORTE DEL FIADOR                                | 19449 |
| 61          | TORNILLO THST PHL N.º 4 X 0,3125 BLK OX           | 71932 |
| 62          | AGARRÉ  | 71908 |
| 63          | CHASIS  | 71901 |
| 64          | CHASIS DEL AGARRÉ DEL TAPÓN                       | 71923 |
| 65          | MECANISMO DE SOPORTE DEL AGARRÉ                   | 71911 |
| 66          | TORNILLO PHSST PHL M2.2 X 13MM 71925              | 71925 |
| 67          | TORNILLO PHSST PHL 2-32 X 0,188                   | 71913 |
| 68          | GUARDAMONTE                                       | 71906 |
| 69          | TORNILLO DEL AGARRÉ DEL GUARDAMONTE               | 19443 |
| 70          | TUERCA DEL ASA                                    | 19423 |
| 71          | ADAPTADOR ASA                                     | 17044 |
| 72          | BULÓN LARGO DEL ASA                               | 19439 |
| 73          | BULÓN CORTO DEL ASA                               | 19440 |
| 74          | RESORTE DEL PASADOR DEL AGARRÉ FRONTAL            | 71905 |

## Empire G36 Elite Slice Combat™



| Diagram # | Part Description           | SKU   |
|-----------|----------------------------|-------|
| 1         | G36 barrel tube            | 71945 |
| 2         | Shroud left                | 71969 |
| 3         | Picatinny Side Rail        | 17709 |
| 4         | Screw No.6-32*5/8"L        | 71963 |
| 5         | Empire BT Folding Foregrip | 52087 |
| 6         | G36 Magazine clip          | 71947 |
| 7         | G36 Clip screw             | 71946 |
| 8         | G36 Magazine Left          | 71948 |
| 9         | Screw No.3*16mm            | 71962 |
| 10        | G36 Magazine right         | 71949 |
| 11        | Nut No.8-32 8.7            | 71960 |
| 12        | G36 Stock Sleeve           | 71954 |
| 13        | G36 Stock Spring           | 71955 |
| 14        | G36 Stock Screw            | 71953 |
| 15        | G36 Stock Adaptor          | 71951 |
| 16        | G36 Stock                  | 71950 |

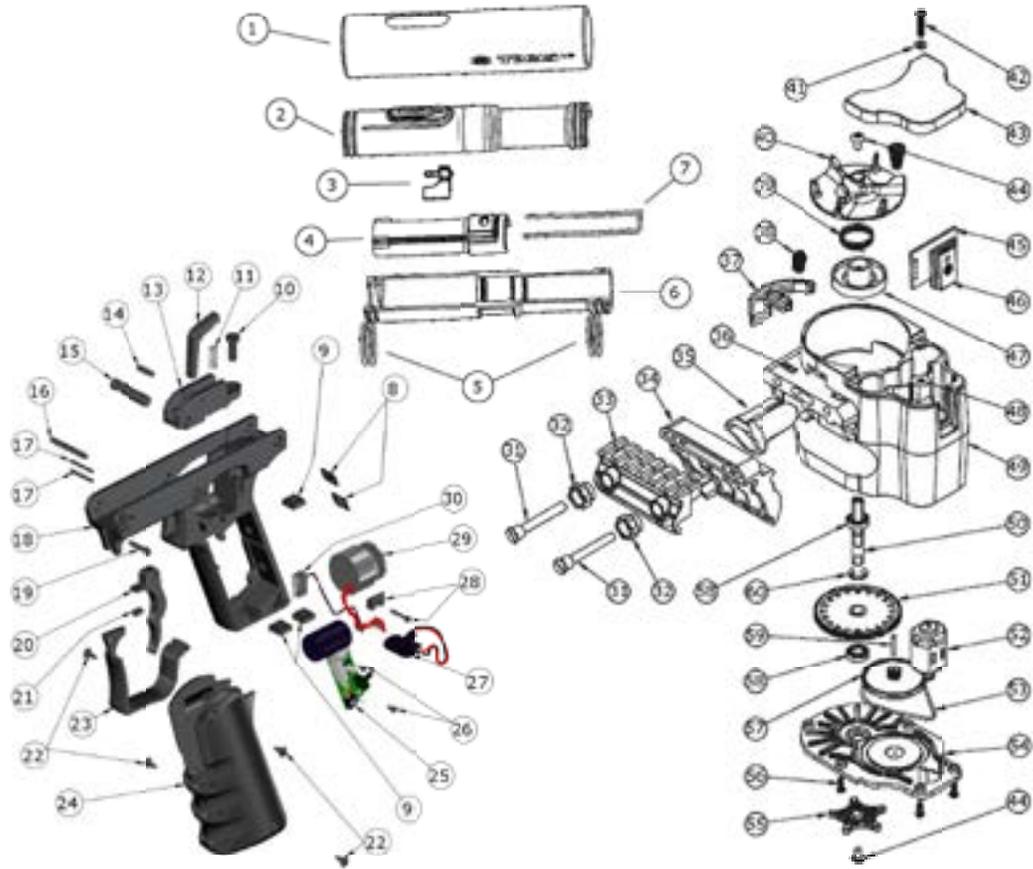
|    |                    |       |
|----|--------------------|-------|
| 17 | G36 Stock Cushion  | 71952 |
| 18 | Screw ST 3.2*20mm  | 71966 |
| 19 | Nut No.10-32       | 71959 |
| 20 | G36 Top Rail Screw | 71958 |
| 21 | G36 Top Rail Clip  | 71957 |
| 23 | G36 Top Rail       | 71956 |
| 24 | Screw ST3.0*20mm   | 71964 |
| 25 | Screw ST3.0*25mm   | 71965 |
| 26 | Shroud right       | 71969 |
| 27 | NutNo.6-32* 6.35mm | 71961 |
| 28 | ScrewNo.3*10mm     | 71967 |

## Empire G36 Elite Slice Combat™ Parts List

| Diagram #    | Part Description                           | SKU   | Diagram #      | Part Description                    | SKU   |
|--------------|--|-------|----------------|-------------------------------------|-------|
| APEX PARTS   |  |       | RIP CLIP PARTS |                                     |       |
| 1            | APEX HOUSING TUBE                          | 11502 | 31a            | Rail Locking Screw Long TM Marker   | 38445 |
| 2            | APEX BODY INSERT TOP                       | 11500 | 31b            | Rail Locking Screw Short BT4 Marker | 38432 |
| 3            | APEX ADJUSTER                              | 11505 | 32             | Rail Locking Thumb Nut              | 38433 |
| 4            | APEX DEFLECTOR                             | 11503 | 33             | Picitimny Locking Rail              | 38395 |
| 5            | O-RING BUNA-N 70 DUR -021 (.926 ID)        | 11506 | 34a            | TM-15 Adapter Plate                 | 17852 |
| 6            | APEX BODY INSERT BOTTOM                    | 11501 | 34b            | TM-7 Adapter plate                  | 38449 |
| 7            | APEX WIRE SPRING                           | 11504 | 35             | Ball Sleeve                         | 38421 |
| E-GRIP PARTS |  |       | 36             | Locking Rail Nut                    | 38396 |
| 8            | Led Screen & On/Off Switch Sticker (2pcs)  | 20187 | 37             | Anti Jam Assembly                   | 38427 |
| 9            | ASA Nut                                    | 19423 | 38             | Anti Jam Spring                     | 38800 |
| 10           | Short Receiver Bolt                        | 19414 | 39             | Drive Cone Spring                   | 38814 |
| 11           | Electronic Sear Spring                     | 20180 | 40             | Drive Carrier                       | 38430 |
| 12           | Electronic Sear                            | 20178 | 41             | Battery Cover Washer                | 38436 |
| 13           | Sear Housing                               | 71942 | 42             | Battery Cover Screw                 | 38435 |
| 14           | Sear Housing Dowel Pin .125 Dia X .500     | 72518 | 43             | Battery Cover Assembly              | 38420 |
| 15           | Electronic Sear Lock Pin                   | 71941 | 44             | Drive Shaft Screw                   | 38822 |
| 16           | Dowel Pin .125 Dia X 1.125                 | 20177 | 45             | TM Circuit Board                    | 38448 |
| 17           | Trigger Switch Pin - Dowel 2mm Dia X 1.125 | 20183 | 46             | On/Off Button Pad                   | 38442 |
| 18           | Grip Frame                                 | 71901 | 47             | Spring Housing                      | 38429 |
| 19           | Trigger Guard Grip Screw                   | 19443 | 48             | Battery Cover Nut                   | 38426 |
| 20           | Double Trigger Alu                         | 20175 | 49             | Rip-Clip RF Body                    | 38397 |

|           |   |       |    |                    |       |
|-----------|---|-------|----|--------------------|-------|
| 21        | Trigger Set Screw 8-32 X .250 Flat Point          | 20176 | 50 | Drive Shaft        | 38428 |
| 22        | Grip Screw THST PHL #4 X 0.3125                   | 19430 | 51 | Sprocket Gear      | 38830 |
| 23        | Double Trigger Guard                              | 71940 | 52 | Motor w/ Harness   | 38423 |
| 24        | Grip  | 71908 | 53 | Drive Belt         | 38820 |
| 25        | Circuit Board                                     | 19378 | 54 | Bottom Cover       | 38416 |
| 26        | Circuit Board Screw PHST PHL 2-32 X .388          | 20184 | 55 | Rip Drive 2 Wheel  | 31023 |
| 27        | Battery Harness                                   | 20168 | 56 | Bottom Cover Screw | 38425 |
| 28        | Solenoid Support & Screw PHST PHL M2.2x13mm (2pc) | 20188 | 57 | Pulley Gear        | 38837 |
| 29        | Solenoid Assy                                     | 17046 | 58 | Bearing            | 38803 |
| 30        | Microswitch Assy                                  | 20182 | 59 | Pulley Gear Pin    | 38828 |
| Not Shown | 200 Round Hopper                                  | 38604 | 60 | E-Clip             | 38823 |

### Empire G36 Elite Slice Combat™ Part Diagram



## Información sobre la garantía

### INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA DE POR VIDA LIMITADA (ES NECESARIO EL RECIBO DE COMPRA ORIGINAL)

Empire BT Paintball garantiza que este producto está libre de defectos en materiales y mano de obra durante todo el tiempo de propiedad del comprador original, sujeto a los términos y las condiciones que se establecen a continuación. Empire BT Paintball reemplazará o sustituirá, sin cargo, con el mismo modelo o uno equivalente, cualquier producto que presente fallas durante el uso normal, debido a un defecto en el material o en la mano de obra.

Empire BT Paintball se dedica a brindarle productos de la mayor calidad y con el mejor servicio del sector para que disfrute satisfactoriamente del juego.

El comprador debe registrar el producto para activar la garantía. Puede registrarlo de dos formas:

1. Por Internet ingresando a [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com)
2. Completando la tarjeta de registro del producto (si corresponde) y enviándola por correo con una copia del recibo de compra a Paintball Solutions, 11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850.

### ASPECTOS QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA

Esta garantía no cubre los problemas resultantes del uso indebido, la modificación o la alteración no autorizada del producto, los problemas ocasionados por la incorporación de productos que no vienen de fábrica ni los arañazos y las imperfecciones superficiales menores. Debido a la naturaleza de los productos de paintball, es importante que el usuario realice el mantenimiento de éstos, tal como se indica en el manual de instrucciones, para conservarlos en condiciones correctas de funcionamiento. Su Garantía limitada de por vida quedará sin efecto si no se realiza el mantenimiento del producto según se recomienda en el manual de instrucciones. Además, hay determinadas piezas del producto que pueden estar sujetas a desgaste por su uso regular. La sustitución y reparación de dichas piezas es responsabilidad del usuario a lo largo de la vida útil del producto. Estas piezas no están cubiertas bajo la Garantía limitada del producto. Para ejemplificar algunas de estas piezas (aunque el listado no es exhaustivo), podemos mencionar las lentes de las gafas, correas, sellos de las juntas tóricas, sellos de las tapas, resortes, seguros de las bolas, baterías, mangueras, correas de transmisión, engranajes y cualquier pieza del producto que se someta al impacto continuo de las bolas de pintura. La garantía no cubre los ensayos a presión hidráulica de los cilindros hidráulicos.

La Garantía limitada de por vida no cubre daños incidentales ni derivados. Esta garantía es la única garantía escrita de este producto de Empire y limita cualquier garantía implícita al período en que el producto sea propiedad del comprador original.

Algunos estados, provincias y naciones no permiten la limitación de las garantías implícitas o la exclusión de los daños incidentales o derivados, por lo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted también puede tener otros derechos que varíen de un estado a otro, de una provincia a otra y de una nación a otra.

Si detecta algún problema con su producto y añade alguna pieza que no venga de fábrica, pruébelo con las piezas originales antes de enviarlo. Descargue siempre los marcadores y retire el suministro de aire antes de enviarlos. No envíe el tanque de suministro si no está completamente vacío. Si envía un tanque de suministro de aire sin vaciarlo por completo, recae sobre una acción insegura e ilegal. Quite las baterías de los productos antes de enviarlos.

Esta Garantía limitada le otorga derechos legales específicos. Usted también puede hacer uso de otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o derivados.

Para solicitar piezas en garantía, servicio de mantenimiento o información en los EE. UU., comuníquese con Paintball Solutions: [www.paintballsolutions.com](http://www.paintballsolutions.com) - Correo electrónico: [tech@paintballsolutions.com](mailto:tech@paintballsolutions.com) - Teléfono: 1-800-220-3222

**PATENTES:** Consulte en [www.paintballsolutions.com/patents](http://www.paintballsolutions.com/patents) © 2011-2012 KEE Action Sports. Todos los derechos reservados. Este producto de KEE Action Sports está protegido por una o más patentes de los Estados Unidos. Las marcas comerciales, los diseños y los derechos de autor de KEE Action Sports están protegidos por una o más patentes de los Estados Unidos y leyes internacionales. Para obtener más información, comuníquese con KEE Action Sports a la dirección [info@keeamotionsports.com](mailto:info@keeamotionsports.com)

Empire Paintball - 570 Mantua Blvd, Sewell, NJ 08080

En Canadá, comuníquese por estas vías:

Paintball Solutions:  
98 Bessemer Ct.  
Unit 4  
London, ON N6E 1K7  
1-866-685-0030





**EMPIRE**<sup>®</sup>  
BATTLE TESTED

**BT-4** ⚡ **COMBAT**<sup>™</sup>

EMPIRE BATTLE TESTED PAINTBALL  
11723 Lime Kiln Rd., Neosho, MO 64850  
[www.empirepaintball.com](http://www.empirepaintball.com)